

國泰直航北海道、旭川企鵝趣緻動物園、富良野(體驗製作薰衣草枕頭)、
 小樽運河、水晶音樂城、玻璃趣緻街、熊牧場、時光隧道登別時代村、登別地藏尊、
 白之戀人朱古力趣緻城、菓子王國室內溫水泳池溫泉城、露天溫泉、拉麵橫町、
 狸小路、北廣島 OUTLET 購物 開心五天團 JSAA05

購物攻略：狸小路商店街(媲美新宿及銀座)

享用溫泉：享用兩晚露天溫泉酒店

小樽行動：小樽行程浪漫非常

趣緻得意：熊牧場、小樽音樂城

時光隧道：登別伊達時代村

觀賞紅葉好去處

此團可於 10 月上旬至中旬於登別觀賞紅葉。(視乎天氣情況而定，不能藉此作為賠償之理由。)

欣賞燦爛燈飾

11 月 23 至 12 月 30 日出發之團體增遊札幌
 "第 30 回白色燈火節 WHITE ILLUMINATION"，
 感受冬日浪漫氣氛。

參考航班資料：

搭乘 **國泰航空直航往返** * 航班資料最後以航空公司宣佈為準。

第一天	香港→札幌	CX580/ CX2582	上午 9 時 40 至 10 時 40 分左右起飛，抵札幌為下午 3 時 30 至 4 時 30 分左右(日本時間快香港 1 小時)
第五天	札幌→香港	CX581/ CX2583	當地黃昏 4 時 40 至 5 時 50 分左右起飛，抵港為晚上 8 時 50 分至 10 時左右

* 單人房附加費，每位每晚 \$400，4 晚合共 \$1,600。

延期返港只可選擇逢星期三、六及星期日，
 需繳附加費每位 HK\$600。機票有效期 7 天。

本團特點：

- * 享用兩晚溫泉酒店，包括露天溫泉及大浴場，不可穿著泳衣或衣服。
- * 行程表上入場費用全部包齊、趣緻熊牧場等費用均包括在內。
- * 膳食全部合共包十三餐(連同航機內膳食)，第五天之午膳需要，自費，以方便自由購物其他膳食更特別安排品嚐豐富自助餐及地道北海道特色地道拉麵，令你回味無窮。
- * 本團行程安排悠閒，更安排充裕時間參觀小樽浪漫城市。

旭川企鵝動物園 小企鵝得意趣緻 帶給您無限歡欣開心



富良野 體驗製作薰衣草枕頭

- ▲ 觀賞溫室內外薰衣草或天然花卉。
- ▲ 體驗製做薰衣草枕頭，開心無限。特備數款枕頭袋，親手用心製做薰衣草枕頭，香味無窮，令人舒適爽快。並備有心意咭，無限歡欣！

菓子王國室內溫水泳池溫泉城

<<東瀛遊又一優質服務>>

悉心安排享用菓子王國溫泉城，東瀛遊之貴賓可享受正宗日式多款溫泉及露天風呂，其中更有羅馬溫泉、日本木筒溫泉、高級檜木溫泉、天然溫泉及享用蒸氣浴，入場費用已包括在內，何其開心，樂趣無窮，**絕非筆墨**

所能形容。更備有室內溫水泳池，敬請帶備泳衣，一起溫馨開心享用。

天數	行程安排	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
第一天	香港~國泰直航札幌~札幌拉麵橫町或旭川拉麵村		航機上	地道拉麵	京王,萬麗,來頓,東急軒或旭川格蘭酒店
第二天	旭川企鵝趣緻動物園(備註二及三)~富良野(溫室花卉及體驗製作薰衣草枕頭)(備註三)~美瑛(備註三)	✓	✓	✓	定山溪格蘭,蒙特利或同上酒店
第三天	時光隧道登別伊達時代村~登別地獄谷~地藏尊~海鮮市場~昭和新山~有珠火山~得意熊牧場~洞爺湖溫泉或登別溫泉	✓	海鮮鍋	自助餐	洞爺湖萬世閣露或湖畔亭或登別石水亭或格蘭露天溫泉酒店
第四天	小樽運河~漫步歐陸情懷古典街~水晶音樂城~玻璃趣緻街~白之戀人朱古力趣緻城~玩具博品館~狸小路商店街~地下城悠閒自由購物	✓	✓	鐵板燒/特色網燒	菓子王國露天室內溫水泳池溫泉城酒店 www.gateauxkingdom.com/hotel/index.html
第五天	大倉山跳台得意吊車(備註一,五)~北廣島 OUTLET 購物城(備註六)~機場~香港	✓	~	航機上	

備註：(一)若遇大倉山跳台吊車停運或維修則改為滑雪體驗館，10月28日或以後出發團隊如遇大倉山跳台吊車停運則改往北海道神宮。
 (二)10月15至11月1日出發之團體，因旭川企鵝趣緻動物園維修關係，行程改往雪の結晶俄羅斯式城堡館。
 (三)11月3日開始出發之團體，取消旭川企鵝趣緻動物園及富良野、美瑛行程，改為登別海洋城堡企鵝巡遊趣緻城(備註七)、支笏湖觀景(備註四)及三文魚科學館(包入場費)(備註四)。
 (四)由 11 月 25 日開始出發之團體，取消支笏湖觀景及三文魚科學館，改為滑雪場玩雪，視乎天氣情況而定。
 (五)由 11 月 25 日開始出發之團體，取消大倉山跳台得意吊車，改為雪上電車(自費)，視乎天氣情況而定。
 (六)由 11 月 25 日開始出發之團體，北廣島 OUTLET，改為千歲時尚 OUTLET 購物城。
 (七)12月3至9日出發之團體，取消登別海洋城堡企鵝巡遊趣緻城，改往札幌動物園。

☆如客人是透過海外之旅行社報名參加本公司的團隊，其所繳交之費用並沒有包括香港旅遊業議會賠償基金的印花費。故務請各團友自行購備適合的旅遊保險，以確保在旅遊期間得到全面的保障。☆行程、酒店及餐食次序如有調動，以當地接待安排為準，惟不會減少任何行程及餐食。
 ☆為確保消費者權益，請詳細參閱細則責任問題及延期返港須知。☆如遇酒店客滿，本公司更會提升更好之酒店。

1, 香港~國泰直航札幌~札幌拉麵橫町或旭川拉麵村

請各團友於航機起飛前兩小時到達香港國際機場之國泰航空公司櫃檯集合，由本公司職員代辦登機手續，並由工作人員同行經直航飛往札幌(北海道第一大城市)。午餐於航機上享用，抵達後乘專車前往札幌拉麵橫町或旭川拉麵村，由本公司預備拉麵餐券，以便由自享用地道拉麵晚餐，餐後返回住宿酒店。

2, 旭川企鵝趣緻動物園~

富良野(溫室花卉及體驗製作薰衣草枕頭)~美瑛觀景

早餐於酒店餐廳，餐後乘專車前往旭川開心得意企鵝趣緻動物園，觀賞可愛北海道企鵝，非常趣緻。午餐於市內餐廳。餐後前往富良野，除觀賞富良野室內或室外薰衣草或花卉外，可體驗製作薰衣草枕頭，特備數款枕頭袋，親手用心製做薰衣草枕頭，香味無窮，令人舒適爽快，開心無限，費用包括在內。隨後前往美瑛，欣賞美麗大自然觀景。晚膳於市內餐廳。及後前往住宿之酒店。

3, 時光隧道登別伊達時代村~登別地獄谷~地藏尊 ~海鮮市場~昭和新山~有珠火山~得意熊牧場~洞爺湖

早餐於酒店餐廳，餐後乘車前往登別伊達時代村，此村為復現日本古代名將伊達藩王300年間的歷史、文化、風俗而建的民俗村，內設甲賀忍者屋，片倉小十郎屋、芝居小屋及戰場舞台等佔地15萬平方米，團友可親身體驗古代忍者設計之各種沿門暗道及巧妙機關，有趣得意，更不要錯過怪怪迷迷開心屋，玩完時可能笑聲滿場，此外更會令人不知不覺重回江戶時代，仿如時光倒流，昂貴入場費用包括在內。然後驅車前往北海道三大溫泉之一的登別，遊覽著名之地獄谷及藥師如來像、火山谷褐色的絕崖及硫磺噴泉口等奇蹟。午餐於海鮮市場內餐廳，享用海鮮鍋。餐後前往1943年大爆發，從農田中湧現出來之昭和新山，至今仍有大量煙霧噴出。從此處可遙望有珠火山。隨後前往參觀熊牧場，欣賞野熊生活狀態，弱肉強食，扣人心弦。場內更可自費購買飼料餵飼，非常趣緻。及後驅車前往住宿之露天溫泉酒店。晚膳於酒店內享用自助餐，餐後可享用溫泉浴，包括露天溫泉及大浴場，費用包括在內，人生一樂也。

當地之機場稅及航空公司保險稅詳情請參閱價目表。

4, 小樽運河~漫步歐陸情懷古典街~水晶音樂城 ~玻璃趣緻街~白之戀人朱古力趣緻城~玩具博品館 ~狸小路商店街~地下城悠閒自由購物

早餐於酒店餐廳，餐後前往充滿歐陸色彩、浪漫景色之港口小樽市，參觀小樽運河，除了安排在最佳位置拍攝多張漂亮相片外，更可漫步於運河歐陸情懷街道。然後前往參觀趣緻水晶音樂城，得意開心，令您樂而忘返。繼而前往玻璃趣緻街。午餐於市內餐廳。餐後前往白之戀人朱古力趣緻城，觀看朱古力製造過程及甜品屋，樂趣無窮，當然包入場費用。及後前往玩具博品館。繼而前往札幌著名大道狸小路商店街可自由前往三越、0101及地下城購物城自由購物。晚餐於市內餐廳享用鐵板燒或特色網燒。餐後前往住宿之菓子王國露天溫泉酒店享用溫泉，費用包括在內。

5, 大倉山跳台(包乘坐得意吊車)~北廣島OUTLET~機場~香港

早餐於酒店餐廳。餐後乘車前往大倉山，乘坐得意吊車觀賞大倉山跳台，此為冬季奧運所興建的一座超高水準的大倉山滑雪跳台。然後前往北廣島OUTLET自由購物。午餐自費。於指定時間集合，乘專車前往機場搭乘豪華客機直航飛返香港。抵達後領隊與各團員互道珍重再見，平平安安歸向闊別多日的家園，結束美好之假期。旅途完滿結束!!

本公司備有在日本專用之手提電話租用服務，手續簡單，而且日本手提電話當接收時不計費用，打出才計算費用，一機在手，方便溝通。



溫馨安全小錦囊

在酒店內泳池進行游泳活動時，請注意安全，特別注意因日本泳池不設救生員服務。請評估自身之能力是否適宜及安全，否則請不要下水，以策萬全。

祝君旅途愉快!!!

●旅遊證件必須持有六個月或以上(以出發當日起計)之有效期，方能報名參團。

【如有不明，敬請查詢】

「EGL至尊全球旅遊保」，提供以客為尊服務

「EGL 至尊全球旅遊保」，由全球第四大的忠利保險集團承保。忠利保險集團(Generali Group)於1831年在意大利的里雅斯德成立，至今已有超過一百七十多年的經驗及專業知識，擅於承保各項先進科技及現代商業運作的風險。忠利保險集團現時擁有一百八十多間保險團隊遍佈於全球各地，團隊人數多達六萬六千人，保費收入高達六百四十五億歐羅。於報名時如即時購買「EGL 至尊全球旅遊保」可獲保費9折優惠。旅遊保險極為重要，懇請購買以確保萬一發生意外時得到保障。

重要事項:

- (一)此團之建議服務小費全程合共港幣500元(大小同價)。
- (二)確保消費者權益，詳細請參閱細則、責任問題及延期返港須知。
- (三)敬請購買旅遊保險以策萬全，更需慎重選擇旅遊保險之內容，購買旅遊保險最重要是要有24小時緊急SOS支援服務。

溫馨關心提示

如出發前感到身體不適，請查詢家庭醫生意見可否外遊，以免在旅程當中醫療設施未能配合適當治療時，更會令自己加添苦楚及辛苦。與此同時，更令到同行者也玩得開心，為人為己，敬請三思。